



---

# Gemeinde Schleithem

---

(Gemeindeversammlung vom 20. November 2018)

## **Bericht und Antrag des Gemeinderats über die Sanierung des Reservoirs Silstig mit einem Bruttokredit von Fr. 340'000.00**

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

### **Ausgangslage**

Das Reservoir Silstig wurde 1968 erbaut. 2012 wurde es teilweise saniert. Die Wände der Wasserkammern wurden bei dieser Teilsanierung mit Polyethylen-Platten ausgekleidet, und die Rohrdurchführungen sowie die Drucktüren wurden erneuert. Nicht erneuert wurden die Armaturen. Eine Bauwerkssanierung wurde 2012 ebenfalls nicht vorgenommen.

Das Schieberhaus weist derzeit im Inneren starke Schädigungen des Betons und der Armierung auf. Eine Zustandsbeurteilung der beiden Wasserkammern konnte für die Planung der Sanierungsmassnahmen nicht durchgeführt werden. Die Reservoir-Anlage ist in Teilen technisch überaltert und entspricht nicht mehr den strengen Vorgaben des SVGW (Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfachs). Der bauliche Zustand ist schlecht. Das Reservoir hat keinen Anschluss ans Stromnetz. – **Fazit: Es drängen sich zwingend Sanierungsmassnahmen auf!**

### **Vorgesehene Sanierungsmassnahmen**

Das Reservoir Silstig ist neben der Versorgung der „Hochzone“ (Gächlinger und Oberhallauer Berghöfe, Bächital Schleithem und angrenzende Hofsiedlungen sowie Schleithemer Höfe im Gebiet Silstig und Wösterholz) auch der Transitbehälter für die Wasserabgabe an Oberhallau und Siblingen. Nach Umbauten im Reservoir Berg der Wasserversorgung Zweckverband Neunkirch-Gächlingen als so genanntes „Zweites Standbein“ der Wasserversorgung Schleithem ist das Reservoir Silstig im Notfall auch das Reservoir für die Schleithemer „Tiefzone“ (also für das eigentliche Dorf und Oberwiesen). Im Zuge der anstehenden Sanierungsarbeiten des Stufenpumpwerks Hintereggen und des Grundwasserpumpwerks Oberwiesen kommt der Betriebssicherheit des Reservoirs Silstig zudem eine besondere Bedeutung zu.

Um das Werk wieder auf einen zeitgemässen und sicheren Stand zu bringen, müssen nun aber bauliche und technische Massnahmen durchgeführt werden.

### Bauliche Massnahmen

- Verschluss der Fensteröffnungen
- Sanierung des Schieberhauses
- Sanierung der Betonflächen aussen
- Mörtelauftrag an den Kammerdecken

### Technische Ausrüstung und Ausbau

- Einbau einer Objektschutztüre
- Ersatz der Kammerbelüftung
- Anlagenkennzeichnung
- Teilersatz von Armaturen
- Ersatz von Sanitärinstallationen
- Einbau eines Geländers beim Treppenabgang

### Elektro-, Mess-, Steuer-, Regel-, Leittechnik (EMSRL)

- Erschliessung EKS (Stromanschluss)
- Einbau Beleuchtung
- Schaltschrank mit EKS-Zuführung und Vor-Ort-Steuerung

### Umgebung

- Absturzsicherung Brüstung

---

### **Kostenschätzung (+/- 30%)**

Tiefbauarbeiten	Fr.	23'000.00
Baumeister / Betonsanierung	Fr.	129'000.00
Technische Ausrüstung, Ausbau	Fr.	19'000.00
EMSRL	Fr.	79'000.00
<b>Total Baukosten (exkl. MwSt)</b>	<b>Fr.</b>	<b>250'000.00</b>
Technische Arbeiten	Fr.	50'000.00
Reserve / Diverses	Fr.	13'000.00
Mehrwertsteuer (7.7 %) mit Rundung	Fr.	27'000.00
<b>Total Sanierungskosten (inkl. MwSt)</b>	<b>Fr.</b>	<b>340'000.00</b>

*Werkreferent Sämi Kradolfer*

-----

### **Antrag des Gemeinderates:**

**Der Sanierung des Reservoirs Silstig mit einem Bruttokredit von Fr. 340'000.00 wird zugestimmt.**

Schleitheim, 25. September 2018

IM NAMEN DES GEMEINDERATES:

Der Präsident: *Hans Rudolf Stamm*

Der Gemeindeschreiber: *Eugen Stamm*